

Distr.  
GENERAL

TD/371  
26 April 1996  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



الدورة التاسعة  
ميدراوند، جنوب أفريقيا  
٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦

### اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر

المعقود في مركز غالاجير استيت للمؤتمرات، ميدراوند،  
في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦

#### تقرير رئيس الاجتماع

#### ١- افتتاح الاجتماع وقرار جدول الأعمال (البند ١)

١- افتتح السيد روبنز ريكوبيرو، الأمين العام للأونكتاد، اجتماع كبار المسؤولين السابق للمؤتمر يوم الجمعة الموافق ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦.

٢- وألقى السيد ع. مينتي، نائب مدير عام ادارة الشؤون الخارجية (الفرع المتعدد الأطراف) في جنوب أفريقيا، بيانا موجزا رحب فيه بالمشاركين في المؤتمر.

٣- وقر الاجتماع جدول الأعمال المؤقت المعمم بالوثيقة TD(IX)/PCM/Misc.1.

#### ٢ - انتخاب الرئيس (البند ٢)

٤- انتخب الاجتماع بالاجماع سعادة السيد وليم روسيه (سويسرا)، رئيس مجلس التجارة والتنمية، رئيسا للاجتماع.

### ٣- الترتيبات الاجرائية والتنظيمية للمؤتمر (البند ٣)

#### (أ) الحفلة الافتتاحية والجزء الرفيع المستوى

٥- أحيط الاجتماع علما بأن الحفلة الافتتاحية، التي سوف تنظمها سلطات البلد المضيف ستعقد في الساعة ١٥/٠٠ من بعد ظهر يوم السبت ٢٧ نيسان/أبريل، وسوف يستمع فيها الى خطبة من فخامة السيد نلسون مانديلا، رئيس جمهورية جنوب أفريقيا والسيد بطرس بطرس غالي، الأمين العام للأمم المتحدة.

٦- وتتلو الحفلة الافتتاحية، في الساعة ١٥/٤٥، مناقشة حول دائرة مستديرة يحضرها رؤساء الدول. ثم ينهي الجزء الرفيع المستوى أعماله، اعتبارا من الساعة ١٧/٣٠، حول دائرة مستديرة يحضرها رؤساء الوكالات الدولية ويرأسها الأمين العام للأمم المتحدة. وسوف ترد كامل تفاصيل هذه الوقائع في جريدة المؤتمر يوم ٢٦ نيسان/أبريل.

#### (ب) افتتاح الجلسة العامة

٧- لاحظ الاجتماع بأنه سيجري، وفقا للمادة ١٦ من النظام الداخلي، افتتاح الجلسة العامة ٢٤٠ (الافتتاحية) رسميا يوم السبت الموافق ٢٧ نيسان/أبريل، من جانب رئيس الوفد (كولومبيا) الذي انتخب منه رئيس الدورة السابقة. وبناء على ذلك، فسوف يفتح الجلسة سعادة السيد خوان مانويل سانتوس من كولومبيا، رئيس الدورة الثامنة للمؤتمر.

#### (ج) انتخاب الرئيس (البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر)

٨- أوصى الاجتماع المؤتمر بانتخاب سعادة السيد أوليك إروين، وزير التجارة والصناعة في جنوب أفريقيا، رئيسا للدورة التاسعة للمؤتمر بالتزكية.

#### (د) انتخاب نواب الرئيس والمقرر (البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر)

٩- لاحظ الاجتماع بأن مكتب المؤتمر سيتألف، وفقا للمادة ٢٢ من النظام الداخلي، من ٣٥ عضوا، هم رئيس المؤتمر ونوابه ورئيس اللجنة الرئيسية ومقرر المؤتمر. وبناء على ذلك سوف يتعين على المؤتمر أن ينتخب ٢٢ نائبا للرئيس.

١٠- وأوصى الاجتماع المؤتمر بأن يستند تشكيل هيئة المكتب الى نفس التوزيع الجغرافي الذي تشكل بموجبه مكتب المؤتمر في دورته الثامنة، أي سبعة أعضاء من أفريقيا، وسبعة أعضاء من آسيا، وسبعة أعضاء من أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وتسعة أعضاء من القائمة باء، وأربعة أعضاء من القائمة دال، والصين.

١١- وبناء على ذلك أوصى الاجتماع بأن يجري توزيع مناصب نواب رئيس المؤتمر على النحو التالي:

مجموعة الـ٧٧

المجموعة الأفريقية:

اثيوبيا  
تونس  
جمهورية تنزانيا المتحدة  
زامبيا  
غابون  
كوت ديفوار

المجموعة الآسيوية:

الأردن  
بنغلاديش  
تايلند  
جمهورية ايران الإسلامية  
جمهورية كوريا  
الفلبين  
الهند

مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي\*:

اكوادور  
أوروغواي  
جامايكا  
فنزويلا  
كوبا

المجموعة باء:

ألمانيا  
تركيا  
فرنسا  
فنلندا  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  
هولندا  
الولايات المتحدة الأمريكية  
اليابان

\* لاحظ الاجتماع أن مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي سوف تبلغ الرئيس مباشرة بتسميتها لمنصب نائب الرئيس السابع.

المجموعة دال:

الاتحاد الروسي  
أوكرانيا  
بلغاريا  
الجمهورية التشيكية

الصين

١٢- وأوصى الاجتماع، فيما يتعلق بإجراءات انتخاب أعضاء هيئة المكتب وعملا على تشهيل أعمال المؤتمر، بأن يجري تبليغ الأسماء المرشحة لهذه المناصب مباشرة من جانب رئيس المؤتمر لانتخابهم، استثناء من المادة ٥٨ من النظام الداخلي.

١٣- ولاحظ الاجتماع أن رئيس المؤتمر، أو نائب الرئيس الذي يعينه الرئيس في حالة غيابه، سوف يشغل منصب رئيس هيئة مكتب المؤتمر، عملاً بالمادة ٢٢ من النظام الداخلي.

١٤- ولاحظ الاجتماع أيضا أنه وفقاً لنظام التناوب بين أعضاء مكتب المؤتمر، يكون مقرر المؤتمر ممثلاً لأحدى الدول الواردة في القائمة جيم - أي أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي - وأن المقرر سيكون، بعد المشاورات، أحد ممثلي شيلي. ووافق الاجتماع على هذا الترشيح.

١٥- ووفقاً لما جرت عليه العادة، أوصى الاجتماع بإشراك رؤساء الهيئات الأخرى للدورة، فضلاً عن منسقي المجموعات الإقليمية، اشراكاً كاملاً في عمل مكتب المؤتمر.

(هـ) إنشاء هيئات الدورة (البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر)

١٦- وفقاً للمادة ٦٢ من النظام الداخلي وللاقتراحات التي طرحت في الدورة التنفيذية الثانية عشرة لمجلس التجارة والتنمية، لاحظ الاجتماع بأن المؤتمر سينشئ لجنة جامعة للنظر في المسائل المحالة إليها من الجلسات العامة ورفع تقرير بشأنها. ووفقاً للمادة ٦٣، يمكن للجنة الجامعة أن تنشئ ما يلزم من أفرقة صياغة، للنظر في المسائل المحالة إليها ورفع تقرير بشأنها إليها.

١٧- وعليه، أوصى الاجتماع المؤتمر بأن ينشئ المؤتمر لجنة جامعة يمكنها إنشاء العدد اللازم من الهيئات الفرعية في شكل أفرقة صياغة.

١٨- وبناء على اقتراح المتحدث باسم المجموعة باء (تركيا)، أوصى الاجتماع بانتخاب سعادة السيد وليم روسيه (سويسرا) رئيساً للجنة الجامعة.

(و) المناقشة العامة (البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر)

١٩- لاحظ الاجتماع بأن المناقشة العامة ستفتتح يوم الثلاثاء ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ وستستمر حتى استنفاد قائمة المتكلمين، لتنتهي يوم الجمعة ٣ أيار/مايو.

٢٠- ووفقاً للمادة ٣٩ من النظام الداخلي وللمبادئ التوجيهية التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة، يرجى من المتكلمين في المناقشة العامة أن يقصروا مداخلاتهم على ١٠ دقائق كحد أقصى. وتحقيقاً لهذه الغاية، ربما تود الوفود اتاحة النص الكامل لبياناتها والتركيز على السمات البارزة أثناء مداخلاتها في الجلسات العامة. ووفقاً لما جرت عليه العادة، تستنسخ الأمانة نص البيانات المدلى بها في المناقشة العامة، طبقاً للنسخ المقدمة من الوفود.

(ز) توزيع البنود

٢١- أوصى الاجتماع بأن تجرى المناقشة العامة ومناقشة كل المسائل الإجرائية وما يتصل بها في الجلسات العامة (أي البنود ١ إلى ٧ و٩ إلى ١٠) وأن يخصص البند ٨ من جدول الأعمال للجنة الجامعة.

٢٢- وبالنظر إلى أن بيانات السياسات ستلقى في الجلسات العامة، اقترح الاجتماع أن ينقل تقرير اللجنة الجامعة إلى الجلسات العامة لإجراء الذي أوصت به اللجنة وأفرقتها الفرعية نتيجة لمداولاتها.

٢٣- وكما أوصى المجلس في دورته التنفيذية الثانية عشرة، لاحظ الاجتماع بأن المواعيد المستديرة الوزارية ستعقد اجتماعاتها صباح كل يوم في الساعة ٩/٣٠ صباحاً قبل انعقاد الجلسات العامة (٣٠ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو ١٩٩٦). وسيعلن عن المواضيع المحددة التي تبحثها المواعيد المستديرة قبل كل جلسة في جريدة المؤتمر.

(ح) وثائق تفويض الممثلين في المؤتمر  
(البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر)

٢٤- وفقاً للمادة ١٤ من النظام الداخلي، وتمشياً مع ما جرت عليه العادة، أوصى الاجتماع السابق للمؤتمر بأن تتألف لجنة وثائق التفويض من ذات الدول التسع التي عينتها الجمعية العامة للعمل في لجنة وثائق التفويض في دورتها الخمسين، أي ترينيداد وتوباغو (الرئيس)؛ الاتحاد الروسي، جزر مارشال، جنوب أفريقيا، الصين، فنزويلا، لكسمبرغ، مالي، والولايات المتحدة الأمريكية.

٢٥- ووفقاً لما جرت عليه العادة أيضاً، أوصى الاجتماع بأنه في حالة عدم تمثيل أي من الدول أعلاه في المؤتمر، يُطلب إلى المجموعة الإقليمية المعنية تسمية من يحل محلها.

(ط) تسهيلات الاجتماعات والجدول الزمني للمؤتمر

٢٦- اتفق الاجتماع على توزيع كل تسهيلات الاجتماعات، حسب الاقتضاء، فيما بين الجلسات العامة واللجنة الجامعة وأفرقتها للصياغة. كما ستتاح تسهيلات محدودة لاجتماعات المجموعات عند الطلب. ويمكن الاطلاع على تفاصيل الساعات الرسمية للمؤتمر وعلى جدول زمني مؤقت للاجتماعات في الوثيقة TD/365/Add.1. وقد يتطلب الأمر تعديل الجدول الزمني في ضوء ما يجد من تطورات أثناء المؤتمر. وستنشر أحدث المعلومات في هذا الشأن في جريدة المؤتمر.

٢٧- ولاحظ الاجتماع أنه جرى، لأغراض تيسير عمل المؤتمر، تعميم قائمة بوثائق المؤتمر في الوثيقة TD(IX)/Misc.1. كما استرعي اهتمام الاجتماع إلى مذكرة الأمين العام للأمم المتحدة المتعلقة بمراقبة الوثائق والحد منها (A/AC.172/INF.15)، وأهيب بالوفود أن تقدم أقل عدد ممكن من طلبات الحصول على نسخ إضافية من الوثائق.

#### (ي) الأحداث الموازية

٢٨- حدد ممثلو أمانة الأونكتاد التفاصيل العامة للأحداث الرئيسية الجاري تنظيمها في تواز مع المؤتمر، بما في ذلك الاحتفالات بيوم الحرية في بريتوريا (٢٧ نيسان/أبريل) والمائدة المستديرة الوزارية والمائدة المستديرة لرؤساء الوكالات الدولية (٢٧ نيسان/أبريل)، والندوة التنفيذية الوطنية بشأن الكفاءة في التجارة (٢٩ و ٣٠ نيسان/أبريل)، والندوة المعنية بترويج الاستثمار في أفريقيا (٢-٤ أيار/مايو)، والموائد المستديرة الوزارية الأربع التي ستعقد صباح كل يوم قبل انعقاد الجلسات العامة (٣٠ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو).

#### (ك) شكل تقرير المؤتمر

٢٩- أوصى الاجتماع السابق للمؤتمر بأن يتبع شكل تقرير المؤتمر عن دورته التاسعة، حسب الاقتضاء، شكل التقارير المتعلقة بدوراته السابقة.

#### ٤ تقرير اجتماع كبار المسؤولين إلى المؤتمر

٣٠- أذن اجتماع كبار المسؤولين لرئيس الاجتماع أن يعد تقريراً موجزاً عن التوصيات التي اتفق عليها اجتماع كبار المسؤولين وأن يرفع تقريره إلى المؤتمر في جلسته العامة المعقودة في ٣٠ نيسان/أبريل.

-----